

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LÀO CAI**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 47/2021/HS-ST

Ngày 24/9/2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÀO CAI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Ngọc Toàn.

Thẩm phán: Ông Bùi Văn Khanh.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Đinh Thị Kim Thu.

2. Ông Trần Đức Thắng.

3. Ông Trần Xuân Đình.

- Thư ký phiên tòa: Bà Đặng Thu Hằng – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lào Cai.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lào Cai tham gia phiên tòa: Bà Đỗ Thị Hồng Yến – Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 9 năm 2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lào Cai xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 41/2021/TLST-HS ngày 01 tháng 9 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 49/2021/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 9 năm 2021 đối với các bị cáo:

1. Hoàng Tả M (tên gọi khác: Phượng H), sinh ngày 22 tháng 02 năm 1983 tại huyện X, tỉnh Lào Cai.

Nơi cư trú: Tổ 6, thị trấn X, huyện X, tỉnh Lào Cai; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 0/12; Dân tộc: Dao; Giới tính: Nữ; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Duân T (đã chết) và bà Hoàng San M (đã chết); có chồng là Chảo Kín L (đã ly hôn) và có 04 con (con nhỏ nhất mới sinh ngày 25/7/2021); Tiền sự: Không; Tiền án: 01 tiền án (Tại bản án hình sự sơ thẩm số 04/2012/HSST ngày 10/01/2012 của Tòa án nhân dân huyện X, tỉnh Lào Cai xử phạt 09 (chín) năm 06 (sáu) tháng tù về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”)

Bị tạm giữ từ ngày 04/6/2021 đến ngày 13/6/2021 được thay thế biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

- *Người bào chữa cho bị cáo Hoàng Tả M:* Ông Lê Thanh H – Luật sư Văn phòng Luật sư Cao H1, Đoàn Luật sư tỉnh Lào Cai. Có mặt.

2. Tráng Seo P (tên gọi khác: Không), sinh ngày 12 tháng 8 năm 1988 tại huyện H2, tỉnh Lào Cai.

Nơi cư trú: Thôn Na Áng A, xã H3, huyện H2, tỉnh Lào Cai; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 0/12; Dân tộc: Mông; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông Tráng Seo D và bà Vàng Thị C; có vợ là Vù Thị G (đã ly hôn) và có 02 con; Tiền án: Không; Tiền sự: Không; nhân thân: Tốt.

Bị tạm giữ từ ngày 04/6/2021 và bị tạm giam từ ngày 13/6/2021. Hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Lào Cai. Có mặt.

- *Người bào chữa cho bị cáo Tráng Seo P:* Ông Lê Trường S – Luật sư Công ty Luật hợp danh Thủy V, Đoàn Luật sư tỉnh Lào Cai. Có mặt.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:* Ông Chảo Duẩn N, sinh năm 1962. Nơi cư trú: Thôn Dền Sáng, xã Dền Sáng, huyện X, tỉnh Lào Cai – Hiện đang chấp hành hình phạt tù tại Trại giam Hồng Ca – Bộ Công an. Vắng mặt.

- *Người tham gia tố tụng khác:*

+ *Những người chứng kiến:*

- Ông Nông Ngọc L, sinh năm 1965. Nơi cư trú: Tổ 03, phường H, thành phố C, tỉnh Lào Cai. Vắng mặt.

- Bà Phạm Thị L1, sinh năm 1994. Nơi cư trú: Tổ 03, phường H, thành phố C, tỉnh Lào Cai. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 03/6/2021, Hoàng Tả M đang ở nhà của Tráng Seo P tại thôn Na Áng A, xã H3, huyện H2 thì có một người nam giới tự giới thiệu tên là H4 gọi điện cho M đặt mua 3,5 cây ma túy loại Heroine với giá 30 triệu đồng, M đồng ý và bảo H4 chờ M đi tìm mua ma túy rồi sẽ thông báo sau. Khoảng 16 giờ cùng ngày, M bảo P đưa xuống chợ H5, huyện T, tỉnh Lào Cai có việc, P lấy xe mô tô biển kiểm soát 24X1 - 004.26 chở M xuống đến chợ H5, P ở ngoài đường chờ, còn M một mình đi vào chợ tìm gặp người phụ nữ tên là Sai hỏi mua 3,5 cây ma túy loại Heroine, Sai nói giá bán là 25.000.000 đồng, M đồng ý và hẹn trưa ngày 04/6/2021 sẽ giao ma túy cách chợ H5 khoảng 01 km. Sau đó M đi ra chỗ P đợi rồi cùng đi về nhà P ở H2. Tại đây M gọi điện cho Hiền thông báo đã có ma túy, hẹn ngày 04/6/2021 sẽ đem bán cho Hiền. Khoảng 10 giờ ngày 04/6/2021, M bảo P chở M đi về X nhưng khi đi qua chợ H5 được khoảng 01 km M bảo P

dừng xe để M đi vệ sinh, sau đó M đi bộ vào đoạn đường mòn nhìn thấy Sai và một người đàn ông đang đứng đợi ở trên đường. Sai đưa cho M 01 gói ma túy, M cầm và trả cho Sai 25.000.000 đồng rồi quay lại chỗ P bảo P chở M theo hướng đường quốc lộ 70 đi hướng về thành phố Lào Cai. Khi đi đến khu vực cửa khẩu Kim Thành thì H5 gọi điện cho M bảo chia nhỏ ma túy ra cho Hiền, nên M bảo P rẽ vào đường mòn thuộc thôn Q, xã K, huyện X để chia ma túy, lúc này P mới biết M bán ma túy và tham gia cùng. M bỏ túi nilon màu đen bên trong có 01 gói ma túy được gói bằng túi nilon màu hồng và 01 gói ma túy được gói bằng túi nilon màu đen. M đã chia gói ma túy ở túi nilon màu hồng ra làm 03 phần rồi lấy túi nilon màu trắng lúc trước đựng chai nước xé thành 03 mảnh để gói, M trực tiếp gói 02 gói, P gói 01 gói. Sau đó M cho 03 gói ma túy vừa gói vào túi nilon màu hồng và 01 gói nilon màu đen rồi gói lại bằng túi nilon màu đen ban đầu cầm ở tay bên phải. P hỏi M bán được bao nhiêu, M nói được 30.000.000 đồng sẽ lãi được 5.000.000 đồng. Lúc này Hiền gọi điện cho M bảo đem ma túy đến khu vực gần nghĩa trang Duyên Hải để bán cho Hiền, do không biết đường nên M đưa điện thoại cho P nói chuyện với Hiền, được Hiền chỉ đường và hẹn địa điểm giao ma túy ở khu cầu Sập gần nghĩa trang Duyên Hải thuộc tổ 03, phường H3. P chở M đi đến khu vực tỉnh lộ 165 thuộc tổ 03, phường H3, thành phố C thì bị lực lượng Công an phát hiện bắt quả tang.

Tại Kết luận giám định số 133/GĐMT ngày 07/6/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lào Cai kết luận: Mẫu 1: 112,80 (một trăm mười hai phẩy 80) gam các cục chất bột khô, màu trắng gửi giám định là loại chất ma túy Heroine (Hêrôin); Mẫu 2: 18,76 (mười tám phẩy bảy sáu) gam các cục chất bột khô, màu trắng gửi giám định là loại chất ma túy Heroine (Hêrôin); Mẫu 3: 0,89 (không phẩy tám mươi chín) gam chất bột, màu trắng gửi giám định là loại chất ma túy Heroine (Hêrôin).

Tại Bản cáo trạng số 43/CT-VKS-P1 ngày 31/8/2021 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lào Cai đã truy tố Hoàng Tả M và Tráng Seo P về tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*” theo điểm b khoản 4 Điều 251 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa sơ thẩm:

Các bị cáo Hoàng Tả M, Tráng Seo P đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình và xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt tù.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lào Cai giữ quyền công tố tại phiên tòa phát biểu lời luận tội và tranh luận: Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố các bị cáo Hoàng Tả M, Tráng Seo P phạm tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”.

Áp dụng điểm b khoản 4 Điều 251; điểm n, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52; Điều 17, 58 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Hoàng Tả M 20 (hai mươi) năm tù. Không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

Áp dụng điểm b khoản 4 Điều 251; điểm s, v khoản 1 Điều 51; Điều 54; Điều 17, 58 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Tráng Seo P mức án từ 17 (mười bảy) năm tù đến 18 (mười tám) năm tù. Không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

Về vật chứng, án phí: Đề nghị Hội đồng xét xử giải quyết theo quy định của pháp luật.

Người bào chữa cho bị cáo Hoàng Tả M nhất trí với luận tội của Kiểm sát viên tại phiên tòa.

Người bào chữa cho bị cáo Tráng Seo P trình bày lời bào chữa và đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm b khoản 4 Điều 251; điểm s, v khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 17, 58; Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Tráng Seo P mức án từ 14 (mười bốn) năm tù đến 15 (mười năm) năm tù.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo, người bào chữa cho các bị cáo không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Về hành vi phạm tội của các bị cáo: Lời khai của các bị cáo Hoàng Tả M, Tráng Seo P tại phiên tòa phù hợp với lời khai của các bị cáo trong quá trình điều tra, phù hợp với kết luận giám định và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Vì vậy, có đủ căn cứ để khẳng định: Ngày 04/6/2021, các bị cáo đã vận chuyển 132,45 gam ma túy (Heroine) từ thị trấn H3, huyện T, tỉnh Lào Cai đến khu vực gần nghĩa trang thuộc phường H3, thành phố C, tỉnh Lào Cai. Mục đích để bán cho người đàn ông tên là H5, nhưng chưa giao được ma túy cho người đàn ông tên H5 thì bị bắt quả tang. Hành vi của các bị cáo đã phạm tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*” với tình tiết định khung: “*Heroine có khối lượng từ 100 gam trở lên*” được quy định tại điểm b khoản 4 điều 251 của Bộ luật hình sự.

[3]. Về hình phạt: Hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội và thuộc trường hợp đặc biệt nghiêm trọng, tác động xấu đến tình hình trật tự trị an xã hội, ảnh hưởng đến cuộc đấu tranh, ngăn chặn và đẩy lùi tội phạm nói chung và tội phạm về ma túy nói riêng. Do đó, cần phải xử phạt các bị cáo mức án thật nghiêm khắc mới có tác dụng giáo dục các bị cáo và phòng ngừa

chung, như vậy mới thể hiện được tính nghiêm minh của pháp luật. Đây là vụ án đồng phạm giản đơn, bị cáo Hoàng Tả M là người trực tiếp giao dịch mua và bán ma túy, nên bị cáo giữ vai trò chính trong vụ án. Đối với Tráng Seo P sau khi biết Hoàng Tả M mang ma túy đi bán, P đã cùng M chia số ma túy đó thành các gói nhỏ, điều khiển xe máy chở M cùng đi giao ma túy cho người đàn ông tên Hiền, vì vậy bị cáo P giữ vai trò sau bị cáo M.

[4]. Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với từng bị cáo như sau:

[4.1]. Đối với bị cáo Hoàng Tả M: Bị cáo được hưởng hai tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm n, s khoản 1 và một tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự, đó là: “*Người phạm tội là phụ nữ có thai*” và “*Người phạm tội thành khẩn khai báo*”; ông nội bị cáo được Nhà nước tặng thưởng Huân chương kháng chiến hạng nhất. Bị cáo phải chịu một tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự, đó là: “*Tái phạm nguy hiểm*”.

[4.2]. Đối với bị cáo Tráng Seo P: Bị cáo được hưởng hai tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s, v khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự, đó là “*Người phạm tội thành khẩn khai báo*” và “*Người phạm tội là người có thành tích xuất sắc trong sản xuất, chiến đấu, học tập hoặc công tác*”, thành tích là bị cáo đạt giải nhất đôi nam môn thi Tu Lu tại Hội thi thể thao các dân tộc thiểu số tỉnh Lào Cai lần thứ V năm 2013. Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[5]. Về ý kiến của người bào chữa cho bị cáo Tráng Seo P, Hội đồng xét xử xét thấy không có căn cứ áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Về mức hình phạt người bào chữa đề nghị đối với bị cáo là nhẹ, không tương xứng với tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội của bị cáo nên Hội đồng xét xử không có căn cứ chấp nhận.

[6]. Về hình phạt bổ sung: Xét thấy cần phải áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với các bị cáo theo quy định tại khoản 5 Điều 251 Bộ luật hình sự để nâng cao hiệu quả đấu tranh, phòng chống đối với loại tội phạm này.

[7]. Về xử lý vật chứng:

Toàn bộ vật chứng là Heroine, các mẫu vật giám định đường vân cần tịch thu tiêu hủy; 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu NOKIA của bị cáo Hoàng Tả M cần tịch thu, nộp ngân sách Nhà nước; 01 (một) chiếc xe máy biển kiểm soát 24X1 - 004.26 và một đăng ký xe mô tô cần trả lại cho người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là ông Chảo Duân N;

Tổng số tiền tạm giữ của các bị cáo là 37.420.000 đồng (trong đó của bị cáo Hoàng Tả M là 15.120.000 đồng, số tiền còn lại là của bị cáo Tráng Seo P). Xét thấy số tiền này không liên quan đến hành vi phạm tội của các bị cáo. Tuy

nhiên, các bị cáo còn phải thực hiện nghĩa vụ về tiền phạt nộp ngân sách Nhà nước và án phí. Vì vậy, cần tạm giữ một khoản tiền nhất định đủ để thực hiện nghĩa vụ này, phần còn lại trả lại cho các bị cáo;

Tạm giữ để đảm bảo thi hành án 01 điện thoại di động nhãn hiệu SAMSUNG của bị cáo Hoàng Tả M. Những vật chứng còn lại không liên quan đến hành vi phạm tội của các bị cáo đã được chuyển sang Cục Thi hành án dân sự tỉnh Lào Cai, cần trả lại cho các bị cáo.

[8]. Về án phí: Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố các bị cáo Hoàng Tả M (tên gọi khác: Phụng Hoàng), Tráng Seo P phạm tội *“Mua bán trái phép chất ma túy”*.

1. Về hình phạt:

Căn cứ vào điểm b khoản 4 Điều 251; điểm n, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52; Điều 17, 58 của Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Hoàng Tả M (tên gọi khác: Phụng H) 20 (hai mươi) năm tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt bị cáo đi thi hành án, được khấu trừ thời gian tạm giữ từ ngày 04/6/2021 đến ngày 13/6/2021.

Phạt bổ sung bị cáo Hoàng Tả M 15.000.000 đồng (mười năm triệu đồng) để nộp ngân sách Nhà nước.

Căn cứ vào điểm b khoản 4 Điều 251; điểm s, v khoản 1 Điều 51; khoản 1 Điều 54; Điều 17, 58 của Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Tráng Seo P 18 (mười tám) năm tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo bị tạm giữ là ngày 04/6/2021.

Phạt bổ sung bị cáo Tráng Seo P 15.000.000 đồng (mười năm triệu đồng) để nộp ngân sách Nhà nước.

2. Về vật chứng: Căn cứ vào khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự.

+ Tịch thu tiêu hủy:

01 (một) bì niêm phong, loại bì thư in sẵn của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lào Cai. Tại mép dán của bì niêm phong có chữ ký ghi rõ họ tên của Đặng Minh Đ, Nguyễn Bảo T2, Lê Xuân V, Nguyễn Hải B, điểm chỉ có ghi ngón trỏ phải của Tráng Seo P; điểm chỉ có ghi ngón trỏ phải của Hoàng Tả M, hình dấu tròn màu đỏ của Phòng KTHS – Công an tỉnh Lào Cai và được dán phủ bằng lớp băng dính trong suốt. Mặt còn lại của bì niêm phong có ghi “Vật chứng còn lại sau trích mẫu, thu mẫu giám định thu giữ khi bắt quả tang Hoàng Tả M và Tráng Seo P ngày 04/6/2021 tại tổ 3, phường H3, thành phố C, tỉnh Lào Cai”.

Hộp niêm phong còn nguyên vẹn đúng quy định. Bên trong chứa 129,46 gam ma túy Heroine;

01 (một) bì niêm phong, loại bì thư in sẵn của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lào Cai. Tại mép dán của bì niêm phong có chữ ký của các thành phần tham gia và hình dấu tròn màu đỏ của Phòng KTHS – Công an tỉnh Lào Cai. Một mặt của bì niêm phong có in dòng chữ “Vật chứng sau giám định dấu vết đường vân trong vụ án: Hoàng Tả M và Tráng Seo P có hành vi phạm tội về ma túy, bắt giữ ngày 04/6/2021 tại khu vực đường tỉnh lộ 156, tổ 3, phường Duyên Hải, thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai”. Hộp niêm phong còn nguyên vẹn đúng quy định. Bên trong chứa các mẫu vật gửi giám định đường vân.

+ Tịch thu, nộp ngân sách Nhà nước của bị cáo Hoàng Tả M: 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu nokia, màu đen, số seri 1: 353109118736992, số seri 2: 353109119736991, kèm theo một thẻ sim Vinaphone, điện thoại đã qua sử dụng, không kiểm tra chi tiết bên trong.

+ Trả lại cho người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan ông Chảo Duẩn Ngan: 01 (một) xe máy, biển kiểm soát 24X1 – 004.26, nhãn hiệu Yamaha Nouvo màu vàng đen, số khung Y055844, số máy 055851, xe máy đã qua sử dụng, không kiểm tra chi tiết bên trong; 01 (một) chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy số 001500, mang tên Vũ Văn Trường, biển số đăng ký 24X1 – 004.26.

+ Trả lại cho bị cáo Hoàng Tả M: 01 (một) Chứng minh nhân dân số 063296592 mang tên Hoàng Tả M; 01 (một) giấy phép lái xe số 101201003671 mang tên Hoàng Tả M; 01 (một) thẻ ngân hàng Agribank mang tên Hoang Ta May, số 9704050948701995; 01 sổ hộ khẩu số 380147452 do Hoàng Tả M là chủ hộ.

+ Trả lại cho bị cáo Tráng Seo P: 01 (một) chứng minh nhân dân số 063340933 mang tên Tráng Seo P; 01 (một) giấy phép lái xe số 100209005191 mang tên Tráng Seo P; 01 điện thoại di động nhãn hiệu ViVo, màu xanh đen, số imei1: 860900044660934, số imei2: 860900044660926, kèm theo một thẻ sim Viettel, điện thoại đã qua sử dụng, không kiểm tra chi tiết bên trong; Tiền ngân hàng Nhà nước Việt Nam 7.100.000 đồng (bảy triệu một trăm ngàn đồng).

+ Tạm giữ để đảm bảo thi hành án của bị cáo Tráng Seo P số tiền 15.200.000 đồng (mười năm triệu hai trăm ngàn đồng); của bị cáo Hoàng Tả M 15.120.000 đồng (mười năm triệu một trăm hai mươi ngàn đồng) và 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Samsung, màu đen, số imei1: 351591116868285/01, số imei2: 351592116868283/01, kèm theo hai thẻ sim Viettel, điện thoại đã qua sử dụng, không kiểm tra chi tiết bên trong.

(Vật chứng là tiền Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, hiện đang được gửi trong tài khoản số 3949.0.9051074 của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Lào Cai tại Kho bạc Nhà nước tỉnh Lào Cai, theo giấy nộp tiền vào tài khoản

lập ngày 23/8/2021. Những vật chứng còn lại được mô tả theo biên bản giao, nhận vật chứng số 60 ngày 31/8/2021 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Lào Cai và Cục Thi hành án dân sự tỉnh Lào Cai).

3. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án, buộc các bị cáo Hoàng Tả M, Tráng Seo P mỗi bị cáo phải chịu 200.000đ (hai trăm ngàn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Các bị cáo có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành án theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao;
- VKSND cấp cao;
- VKSND tỉnh;
- Sở Tư pháp tỉnh;
- CQCSĐT Công an tỉnh;
- CQTHAHS Công an tỉnh;
- Phòng hồ sơ Công an tỉnh;
- Trại tạm giam;
- Bị cáo; NBC;
- NCQLNVLQ;
- THA Tòa án 04;
- Lưu Hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phạm Ngọc Toàn